



**RÉUNION EXTRAORDINAIRE PUBLIQUE  
du Conseil municipal**

**Mardi 3 octobre 2017, à 20 h**  
Salle Saint-Jean – hôtel de ville

**SPECIAL PUBLIC MEETING  
of City Council**

**Tuesday, October 3, 2017, at 8:00 p.m.**  
Saint-Jean Room – City Hall

**PROCÈS-VERBAL**

**Présents :** Cyrille Simard, Maire  
Marc Michaud, Directeur général  
Chantal Dubé, Sec. municipale adjointe

**Conseillers :**

<b>Quartier 1</b>	Lise Ouellette	Michel Serry
<b>Quartier 2</b>	Eric Doiron	Camille Roy
<b>Quartier 3</b>	Eric Marquis	Gérald Morneau
<b>Quartier 4</b>	Charles Fournier	Eric McGuire

Le conseiller Michel Serry procède avec la réflexion.

La réunion débute à 20 h 02 sous la présidence du Maire, Cyrille Simard.

**Il est proposé par Eric McGuire, appuyé de Camille Roy, que l'ordre du jour soit adopté tel qu'il a été présenté.** Adoptée

**Divulcation d'intérêt :** aucune

**AUTRES DOSSIERS MUNICIPAUX**

**DÉVELOPPEMENT**

**APPEL D'OFFRES – CONCESSION ALIMENTAIRE –  
CENTRE JEAN-DAIGLE**

**2017 -120 M. Gérald Morneau propose que le Maire et le Secrétaire soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et Resto la Bonne Assiette, concernant la concession alimentaire au Centre Jean-Daigle.**  
Appuyée de Camille Roy Adoptée

**MINUTES**

**Present:** Cyrille Simard, Mayor  
Marc Michaud, CAO  
Chantal Dubé, Assistant Clerk

**Councillors:**

<b>Ward 1:</b>	Lise Ouellette	Michel Serry
<b>Ward 2:</b>	Eric Doiron	Camille Roy
<b>Ward 3:</b>	Eric Marquis	Gérald Morneau
<b>Ward 4:</b>	Charles Fournier	Eric McGuire

Councillor Michel Serry proceeds with the reflexion.

Mayor Cyrille Simard called the meeting to order at 8:02 p.m.

**It was moved by Eric McGuire, seconded by Camille Roy, that the agenda be adopted as presented.** Carried

**Disclosure of interest:** none

**OTHER MUNICIPAL ISSUES**

**DEVELOPMENT**

**TENDER CALL – FOOD CONCESSION – JEAN-  
DAIGLE CENTRE**

**2017 -120 Mr. Gérald Morneau moves that the Mayor and Clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and Resto la Bonne Assiette, concerning the food concession at Jean-Daigle Centre.**  
Seconded by Camille Roy Carried

**APPEL D'OFFRES – FOURNITURE DE BOISSONS ET MACHINES DISTRIBUTRICES**

2017 -121 M. Camille Roy propose que le Maire et le Secrétaire soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et Pepsico Beverages Canada, concernant la fourniture de boissons et de machines distributrices.  
Appuyée de Eric Doiron Adoptée

Il est précisé que les boissons énergisantes ne seront pas permises et que ce contrat ne comprend pas les boissons alcoolisées.

**PROTOCOLE DE PARTENARIAT – CLUB DE HOCKEY LE BLIZZARD INC.**

2017 -122 M. Michel Serry propose que le Maire et le Secrétaire soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et Club de hockey le Blizzard inc., concernant un protocole de partenariat pour une période de trois ans, renouvelable.  
Appuyée de Eric Marquis Adoptée

M. le Maire fait la lecture d'un communiqué.

**INFORMATION GÉNÉRALE**

- Prochaine réunion ordinaire publique – mardi 17 octobre 2017, à 20 h.

**PÉRIODE DE QUESTIONS**

Aucun commentaire ni question n'est apporté.

**CLÔTURE DE L'ASSEMBLÉE OU AJOURNEMENT**

M. Eric Marquis propose la clôture de la réunion à 20 h 11.

**TENDER CALL – SUPPLY OF BEVERAGES AND VENDING MACHINES**

2017 -121 Mr. Camille Roy moves that the Mayor and Clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and Pepsico Beverages Canada, concerning the supply of beverages and vending machines.  
Seconded by Eric Doiron Carried

It is specified that energy drinks will not be permitted and that this contract does not include alcoholic beverages.

**PARTNERSHIP PROTOCOL – CLUB DE HOCKEY LE BLIZZAD INC.**

2017 -122 Mr. Michel Serry moves that the Mayor and Clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and Club de hockey le Blizzard inc., concerning a renewable three-year partnership agreement.  
Seconded by Eric Marquis Carried

Mr. Mayor reads a press release.

**GENERAL INFORMATION**

- Next regular public meeting – Tuesday, October 17, 2017, at 8 p.m.

**PERIOD OF QUESTIONS**

No comment or question is brought.

**ADJOURNMENT**

Adjournment moved by Eric Marquis at 8:11 p.m.



Cyrille Simard  
Maire / Mayor



Chantal Dubé  
Secrétaire municipale adjointe / Assistant City Clerk